

**LEISTUNGSERKLÄRUNG / DECLARATION OF PERFORMANCE**

LEISTUNGSERKLÄRUNG

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

IZJAVA O SVOJSTVIMA

IZJAVA O LASTNOSTIH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DECLARATION OF PERFORMANCE

DECLARATION OF PERFORMANCE

DECLARATION OF PERFORMANCE

DECLARATION OF PERFORMANCE

**Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 / In accordance to**

**Annex III of Regulation (EU) Nr. 305/2011**

**Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011**

**Az EU 305/211 rendeletének III. melléklete alapján.**

**V souladu s přílohou III nařízení (EU) č. 305/2011**

**U skladu s Prilogom III Uredbe (EU) Br. 305/2011**

**Zgodnie z załącznikiem III do rozporządzenia (UE) Nr. 305/2011**

**Conform Anexei III a regulamentului (EU) Nr. 305/2011**

**U skladu sa Aneksom III Regulative (EU) Br. 305/2011**

**V skladu s Prilogo III Uredbe (EU) Br. 305/2011**

**Gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011**

**In accordance to Annex III of Regulation (EU) Nr. 305/2011**

**In accordance to Annex III of Regulation (EU) Nr. 305/2011**

**In accordance to Annex III of Regulation (EU) Nr. 305/2011**

**In accordance to Annex III of Regulation (EU) Nr. 305/2011**

**In accordance to Annex III of Regulation (EU) Nr. 305/2011**

**Leistungserklärung Nr. / Declaration of performance No.**

Leistungserklärung Nr.

Teljesítménynyilatkozat száma

Prohlášení o vlastnostech č.

Izjava o svojstvima br.

Deklaracja właściwości użytkowych nr

Declarație de performanță Nr.

Izjava o svojstvima Br.

Izjava o lastnostih št.

Leistungserklärung Nr.

Declaration of performance No.

Declaration of performance No.

Declaration of performance No.

Declaration of performance No.

Declaration of performance No.

**LE-H51033-04**

**Kenncode des Produkttyps / Identification code of the pro**

Kenncode des Produkttyps

A termék típus azonosító kódja

Jedinečný identifikační kód typu výrobku

Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda

kod identyfikacyjny typu wyrobu

Cod unic de identificare a produsului-tip

Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda

Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda

Kenncode des Produkttyps

Identification code of the product-type

Identification code of the product-type

Identification code of the product-type

Identification code of the product-type

Identification code of the product-type

**BARUPLAN KV E 45 K**

**Verwendungszweck / Purpose**



Waterproofing Systems

Verwendungszweck  
Felhasználási cél  
Použití  
Namjena  
Stosowanie  
Utilizarea preconizată  
Namenjena upotreba građevinskog proizvoda  
Namen

Verwendungszweck

Purpose

Purpose

Purpose

Purpose

Purpose

- Cap sheet of bituminous roofing systems with heavy surface protection
- Base or intermediate layer of bituminous roofing systems
- Basement waterproofing systems against soil moisture and water

### **Name, Kontaktanschrift des Herstellers / Name, contact producer**

Name, Kontaktanschrift des Herstellers

A gyártó neve és elérhetősége.

Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce

Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača

Nazwa, producent kontakt

Numele, adresa producătorului

Naziv i kontakt podaci proizvođača ili zvaničnog predstavnika

Ime, kontaktni podatki proizvajalca

Name, Kontaktanschrift des Herstellers

Name, contact producer

Name, contact producer

Name, contact producer

Name, contact producer

Name, contact producer

BÜSSCHER & HOFFMANN GmbH

A-4470 (AT) Fabrikstraße 2

Web: [www.bueho.com](http://www.bueho.com)

Tel.: +43 (7223) 823 23-0

E-Mail: [office@bueho.at](mailto:office@bueho.at)

### **System der Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit / Systems of assessment and verification of constancy of performance**

System der Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit

A rendszer értékelése és a teljesítményállandóság ellenőrzése.

Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků

Sustavi ocjenjivanja i provjere postojanosti značajki

Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych

Sisteme de evaluare și verificare a menținerii performanței

Sistemi ocenjivanja i verifikacije konstantnosti svojstava građevinskog proizvoda

Sistem ocenjevanja in preverjanja o nespreminjanju kakovosti

System der Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit

Systems of assessment and verification of constancy of performance

Systems of assessment and verification of constancy of performance

Systems of assessment and verification of constancy of performance

Systems of assessment and verification of constancy of performance

Systems of assessment and verification of constancy of performance

system2+

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13969 (Typ A+T):2004 + A1:2006

**Harmonisierten Norm / Harmonized standard**

Harmonisierten Norm  
Harmonizált szabvány  
Harmonizovaná norma  
Usklađena tehnička specifikacija  
Norma zharmonizowana  
Normă armonizată  
Usaglašeni standard  
Harmonizirani standard  
Harmonisierten Norm  
Harmonized standard  
Harmonized standard  
Harmonized standard  
Harmonized standard  
Harmonized standard

EN 13707:2004 + A2:2009  
EN 13969 (Typ A+T):2004 + A1:2006

**Notifizierte Stelle / Notified body**

1139 **WIEN-ZERT** Rinnböckstraße 15 , A-1110 Wien

Notifizierte Stelle  
Kijelölt szervezet  
Notifikovaný subjekt  
Prijavljeno tijelo  
Organ notyfikowany  
Organism notificat  
Notifikaciono telo  
Priglašeni organ  
Notifizierte Stelle  
Notified body  
Notified body  
Notified body  
Notified body  
Notified body

**Zertifikat der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle / Certificate of conformity**

1139-CPR-0027/06

Zertifikat der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle  
Üzemi gyártásellenőrzés tanúsítványa.  
Osvědčení o shodě řízení výroby  
Certifikat o skladnosti kontrole tvorničke proizvodnje  
Certyfikat zgodności  
Certificat de conformitate al controlului producției  
Sertifikat o usklađenosti kontrole fabričke proizvodnje  
Certifikat o skladnosti kontrole tovarniške proizvodnje  
Zertifikat der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle  
Certificate of conformity  
Certificate of conformity  
Certificate of conformity  
Certificate of conformity  
Certificate of conformity

**Erklärte Leistung / Declared performance**

Erklärte Leistung  
Deklarált teljesítmény  
Deklarované vlastnosti  
Objavljeno svojstvo  
Deklarowana wydajność

Performanța declarată  
 Deklarisano svojstvo  
 Objavljena lastnost  
 Erklärte Leistung  
 Declared performance  
 Declared performance  
 Declared performance  
 Declared performance  
 Declared performance

Harmonisierte techn.  
 Spezifikation /  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonizált műszaki  
 előírás  
 Harmonizovaná  
 technická specifikace  
 Usklađena tehnička  
 specifikacija  
 Zharmonizowane  
 specyfikacja techniczna  
 Specificațiile tehnice  
 armonizată  
 Usaglašena tehnička  
 specifikacija  
 Harmonizirana tehnična  
 specifikacija  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

**Wesentliche Merkmale**

**Lényeges jellemzők**

**Základní charakteristika**

**Bitne značajke**

**Zasadnicze cechy**

**Caracteristici esențiale**

**Bitne karakteristike**

**Pomembne lastnosti**

**Wesentliche Merkmale**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Wasserdichtheit / Watertightness**

Wasserdichtheit

Vízzáróság

Vodotěsnost

Vodonepropusnost

Wodoszczelność

Etanșeitate

Vodonepropusnost

Vodotesnost

Wasserdichtheit

Watertightness

**Leistung / Performance**

**Leistung**

**Teljesítmény**

**Vlastnost**

**Svojstva**

**Właściwości**

**Performanță**

**Svojstvo**

**Lastnost**

**Leistung**

**Performance**

**Performance**

**Performance**

**Performance**

**Performance**

400 kPa

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13969 (Typ A+T):2004  
+ A1:2006

Harmonisierte techn.  
 Spezifikation /  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonizált műszaki  
 előírás  
 Harmonizovaná  
 technická specifikace  
 Usklađena tehnička  
 specifikacija  
 Zharmonizowane  
 specyfikacja techniczna  
 Specificație tehnică  
 armonizată  
 Usaglašena tehnička  
 specifikacija  
 Harmonizirana tehnična  
 specifikacija  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13707:2004 + A2:2009

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

Wesentliche Merkmale  
 Lényeges jellemzők  
 Základní charakteristika  
 Bitne značajke  
 Zasadnicze cechy  
 Caracteristici esențiale  
 Bitne karakteristike  
 Pomembne lastnosti  
 Wesentliche Merkmale  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics

**Verhalten bei einem Brand von außen / External fire exposure**

Verhalten bei einem Brand von außen  
 Külső tűzzel szembeni viselkedés  
 Třída chování při vnějším požáru  
 Otpornost na požar iz vana  
 Odporność na działanie ognia zewnętrznego  
 Reacția la foc din exterior  
 Zapaljivost na požar spolja  
 Učinek zunanjega ognja  
 Verhalten bei einem Brand von außen  
 External fire exposure

**Leistung / Performance**

Leistung  
 Teljesítmény  
 Vlastnost  
 Svojstva  
 Właściwości  
 Performanță  
 Svojstvo  
 Lastnost  
 Leistung  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance

NPD

Harmonisierte techn.  
 Spezifikation /  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonizált műszaki  
 előírás  
 Harmonizovaná  
 technická specifikace  
 Usklađena tehnička  
 specifikacija  
 Zharmonizowane  
 specyfikacja techniczna  
 Specificație tehnică  
 armonizată  
 Usaglašena tehnička  
 specifikacija

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

Wesentliche Merkmale

Lényeges jellemzők

Základní charakteristika

Bitne značajke

Zasadnicze cechy

Caracteristici esențiale

Bitne karakteristike

Pomembne lastnosti

Wesentliche Merkmale

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

**Leistung / Performance**

Leistung

Teljesítmény

Vlastnost

Svojstva

Właściwości

Performanță

Svojstvo

Lastnost

Leistung

Performance

Performance

Performance

Performance

Performance

Harmonizirana tehnička  
specifikacija

Harmonisierte techn.  
Spezifikation

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

Harmonized technical  
specification

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13969 (Typ A+T):2004

+ A1:2006

**Brandverhalten / Reaction to fire test**

Brandverhalten

Tűzállóság

Reakce na oheň

Reakcija na požar

Reakcja na ogień

Rezistența la foc

Reakcija na plamen

Odziv na ogenj

Brandverhalten

Reaction to fire test

E

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics****Wesentliche Merkmale****Lényeges jellemzők****Základní charakteristika****Bitne značajke****Zasadnicze cechy****Caracteristici esențiale****Bitne karakteristike****Pomembne lastnosti****Wesentliche Merkmale****Essential characteristics****Essential characteristics****Essential characteristics****Essential characteristics****Essential characteristics****Scherfestigkeit der Fügenaht / Shear resistance of joints**

Scherfestigkeit der Fügenaht

Varrat nyírószilárdsága

Pevnost spojů ve stříhu

Otpornost spojeva na smik

Wytrzymałość złącza (wytrzymałość na ścinanie)

Rezistența la forfecare a îmbinării

Otpornost spojeva na smicanje

Stržna trdnost spojev

Scherfestigkeit der Fügenaht

Shear resistance of joints

**Leistung / Performance****Leistung****Teljesítmény****Vlastnost****Svojstva****Właściwości****Performanță****Svojstvo****Lastnost****Leistung****Performance****Performance****Performance****Performance****Performance**

≥ 500 N/50mm

**Harmonisierte techn.****Spezifikation /****Harmonized technical****specification****Harmonisierte techn.****Spezifikation****Harmonizált műszaki****előírás****Harmonizovaná****technická specifikace****Usklađena tehnička****specifikacija****Zharmonizowane****specyfikacja techniczna****Specificație tehnică****armonizată****Usaglašena tehnička****specifikacija****Harmonizirana tehnička****specifikacija****Harmonisierte techn.****Spezifikation****Harmonized technical****specification****Harmonized technical****specification****Harmonized technical****specification****Harmonized technical****specification****Harmonized technical****specification**

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13969 (Typ A+T):2004

+ A1:2006

Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonizirana tehnična specifikacija
Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Harmonizirana tehnična specifikacija
Základní charakteristika	Vlastnost	Harmonizirana tehnična specifikacija
Bitne značajke	Svojstva	Harmonizirana tehnična specifikacija
Zasadnicze cechy	Właściwości	Harmonizirana tehnična specifikacija
Caracteristici esențiale	Performanță	Harmonizirana tehnična specifikacija
Bitne karakteristike	Svojstvo	Harmonizirana tehnična specifikacija
Pomembne lastnosti	Lastnost	Harmonizirana tehnična specifikacija
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonizirana tehnična specifikacija
Essential characteristics	Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija
Essential characteristics	Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija
Essential characteristics	Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija
Essential characteristics	Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija
Essential characteristics	Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija
Essential characteristics	Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija
<b>Höchstzugkraft längs/quer / Tensile force long./trans.</b>	1000/800 (±200/±100)	EN 13707:2004 + A2:2009
Höchstzugkraft längs/quer	N/50mm	EN 13707:2004 + A2:2009
Húzószilárdság hossz / kereszt irány		EN 13969 (Typ A+T):2004
Pevnost v tahu podélná/příčná		+ A1:2006
Prekidna sila uzdužno/poprečno		
Maksymalna siła rozciągająca wzdłuż / w poprzek		
Forța maximă la tracțiune longitudinal/transversal		
Prekidne sile uzdužno-poprečno		
Natezna trdnost vzdolžno/prečno		
Höchstzugkraft längs/quer		
Tensile force long./trans.		



Harmonisierte techn.  
 Spezifikation /  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonizált műszaki  
 előírás  
 Harmonizovaná  
 technická specifikace  
 Usklađena tehnička  
 specifikacija  
 Zharmonizowane  
 specyfikacja techniczna  
 Specificație tehnică  
 armonizată  
 Usaglašena tehnička  
 specifikacija  
 Harmonizirana tehnična  
 specifikacija  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13969 (Typ A+T):2004  
 + A1:2006

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

Wesentliche Merkmale

Lényeges jellemzők

Základní charakteristika

Bitne značajke

Zasadnicze cechy

Caracteristici esențiale

Bitne karakteristike

Pomembne lastnosti

Wesentliche Merkmale

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

**Dehnung bei Höchstzugkraft / Elongation at single-end breaking force**

Dehnung bei Höchstzugkraft

Szakadási nyúlás

Prodloužení při přetržení

Istezanje pri slomu

Wydłużenie

Alungirea maximă la rupere longitudinal/transversal

Izduženje uzdužno-poprečno

Raztezek pri pretrgu

Dehnung bei Höchstzugkraft

Elongation at single-end breaking force

**Leistung / Performance**

Leistung

Teljesítmény

Vlastnost

Svojstva

Właściwości

Performanță

Svojstvo

Lastnost

Leistung

Performance

Performance

Performance

Performance

Performance

50/50 (±10/±10) %

Harmonisierte techn.  
 Spezifikation /  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonizált műszaki  
 előírás  
 Harmonizovaná  
 technická specifikace  
 Usklađena tehnička  
 specifikacija  
 Zharmonizowane  
 specyfikacja techniczna  
 Specificație tehnică  
 armonizată  
 Usaglašena tehnička  
 specifikacija

Harmonizirana tehnična  
 specifikacija  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification

EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13969 (Typ A+T):2004  
 + A1:2006

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

Wesentliche Merkmale  
 Lényeges jellemzők  
 Základní charakteristika  
 Bitne značajke  
 Zasadnicze cechy  
 Caracteristici esențiale  
 Bitne karakteristike  
 Pomembne lastnosti  
 Wesentliche Merkmale  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics

**Leistung / Performance**

Leistung  
 Teljesítmény  
 Vlastnost  
 Svojstva  
 Właściwości  
 Performanță  
 Svojstvo  
 Lastnost  
 Leistung  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance

**Widerstand gegen stoßartige Belastung / Resistance to impact**

Widerstand gegen stoßartige Belastung  
 Űtéssel szembeni ellenállás  
 Odolnost proti nárazu  
 Otpornost na udar  
 Odporność na uderzenia  
 Rezistența la impact  
 Otpornost na udarac  
 Odpornost proti udarcu  
 Widerstand gegen stoßartige Belastung  
 Resistance to impact

NPD

Harmonisierte techn.  
 Spezifikation /  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonizált műszaki  
 előírás  
 Harmonizovaná  
 technická specifikace  
 Usklađena tehnička  
 specifikacija  
 Zharmonizowane  
 specyfikacja techniczna  
 Specificație tehnică  
 armonizată  
 Usaglašena tehnička  
 specifikacija  
 Harmonizirana tehnična  
 specifikacija  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13969 (Typ A+T):2004  
 + A1:2006

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

Wesentliche Merkmale

Lényeges jellemzők

Základní charakteristika

Bitne značajke

Zasadnicze cechy

Caracteristici esențiale

Bitne karakteristike

Pomembne lastnosti

Wesentliche Merkmale

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

Essential characteristics

**Widerstand gegen statische Belastung / Resistance to static loading**

Widerstand gegen statische Belastung

Statikus terhelhetőség

Odolnost proti statickému průrazu

Otpornost na statičko opterećenje

Odporność na obciążenia statyczne

Rezistența la încercări statice

Otpornost na statičko opterećenje

Odpornost proti statični obremenitvi

Widerstand gegen statische Belastung

Resistance to static loading

**Leistung / Performance**

Leistung

Teljesítmény

Vlastnost

Svojstva

Właściwości

Performanță

Svojstvo

Lastnost

Leistung

Performance

Performance

Performance

Performance

Performance

NPD

Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / Performance	Harmonized technical specification
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonized technical specification
Lényeges jellemzők	Teljesítmény	Harmonized technical specification
Základní charakteristika	Vlastnost	Harmonized technical specification
Bitne značajke	Svojstva	Harmonized technical specification
Zasadnicze cechy	Właściwości	Harmonized technical specification
Caracteristici esențiale	Performanță	Harmonized technical specification
Bitne karakteristike	Svojstvo	Harmonized technical specification
Pomembne lastnosti	Lastnost	Harmonized technical specification
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonized technical specification
Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
<b>Widerstand gegen Weiterreißen längs/quer / Resistance to tearing (nail shank) long./trans.</b>	220/220 (±50/±50) N	EN 13707:2004 + A2:2009 EN 13707:2004 + A2:2009
Widerstand gegen Weiterreißen längs/quer		EN 13969 (Typ A+T):2004
Továbbszakító ellenállás hossz / kereszt irány		+ A1:2006
Odolnost proti protrhávání (dřík hřebíku) podélná/příčná		
Otpornost na trganje uzdužno/poprečno		
Odporność na rozdarcie (gwoździem) wzdłuż / w poprzek		
Rezistența la sfâșiere longitudinal/transversal		
Otpornost na kidanje uzdužno-poprečno		
Odpornost na trganje vzdolžno/prečno		
Widerstand gegen Weiterreißen längs/quer		
Resistance to tearing (nail shank) long./trans.		

Harmonisierte techn.  
 Spezifikation /  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonizált műszaki  
 előírás  
 Harmonizovaná  
 technická specifikace  
 Usklađena tehnička  
 specifikacija  
 Zharmonizowane  
 specyfikacja techniczna  
 Specificație tehnică  
 armonizată  
 Usaglašena tehnička  
 specifikacija  
 Harmonizirana tehnična  
 specifikacija  
 Harmonisierte techn.  
 Spezifikation  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 Harmonized technical  
 specification  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13707:2004 + A2:2009  
 EN 13969 (Typ A+T):2004  
 + A1:2006

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

Wesentliche Merkmale  
 Lényeges jellemzők  
 Základní charakteristika  
 Bitne značajke  
 Zasadnicze cechy  
 Caracteristici esențiale  
 Bitne karakteristike  
 Pomembne lastnosti  
 Wesentliche Merkmale  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics  
 Essential characteristics

**Kaltbiegeverhalten / Flexibility at low temperatures**

Kaltbiegeverhalten  
 Hideghajlíthatóság  
 Ohyb za studena  
 Savitljivost pri niskim temperaturama  
 Giętkość w niskiej temperaturze  
 Flexibilitatea la rece  
 Savitljivost na niskoj temperaturi  
 Upogljivost pri nizki temperaturi  
 Kaltbiegeverhalten  
 Flexibility at low temperatures

**Leistung / Performance**

Leistung  
 Teljesítmény  
 Vlastnost  
 Svojstva  
 Właściwości  
 Performanță  
 Svojstvo  
 Lastnost  
 Leistung  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance  
 Performance

-20 °C

		Harmonisierte techn. Spezifikation / Harmonized technical specification Harmonisierte techn. Spezifikation Harmonizált műszaki előírás Harmonizovaná technická specifikace Usklađena tehnička specifikacija Zharmonizowane specyfikacja techniczna Specificație tehnică armonizată Usaglašena tehnička specifikacija
<b>Wesentliche Merkmale / Essential characteristics</b> Wesentliche Merkmale Lényeges jellemzők Základní charakteristika Bitne značajke Zasadnicze cechy Caracteristici esențiale Bitne karakteristike Pomembne lastnosti Wesentliche Merkmale Essential characteristics Essential characteristics Essential characteristics Essential characteristics Essential characteristics Essential characteristics	<b>Leistung / Performance</b> Leistung Teljesítmény Vlastnost Svojstva Właściwości Performanță Svojstvo Lastnost Leistung Performance Performance Performance Performance Performance	Harmonizirana tehnična specifikacija Harmonisierte techn. Spezifikation Harmonized technical specification Harmonized technical specification Harmonized technical specification Harmonized technical specification Harmonized technical specification Harmonized technical specification
<b>Wasserdichtheit nach künstlicher Alterung / Watertightness transmission after artificial aging</b> Wasserdichtheit nach künstlicher Alterung Vízzáróság mesterséges öregítés után Vodotěsnost pro umělé stárnutí Vodonepropusnost nakon umjetnog starenja Wodoszczelność po sztucznym starzeniu Etanșeitatea la apă după îmbătrânire artificială Vodonepropusnost nakon veštačkog starenja Vodotesnost po umetnem staranju Wasserdichtheit nach künstlicher Alterung Watertightness transmission after artificial aging	400 kPa	EN 13707:2004 + A2:2009 EN 13707:2004 + A2:2009 EN 13969 (Typ A+T):2004 + A1:2006

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

**Wesentliche Merkmale**

**Lényeges jellemzők**

**Základní charakteristika**

**Bitne značajke**

**Zasadnicze cechy**

**Caracteristici esențiale**

**Bitne karakteristike**

**Pomembne lastnosti**

**Wesentliche Merkmale**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Essential characteristics**

**Wasserdichtheit nach Einwirkung von Chemikalien /**

**Watertightness after exposure to liquid chemicals**

Wasserdichtheit nach Einwirkung von Chemikalien

Vízzáróság kémiai behatás után

Vodotěsnost po vystavení tekutým chemikáliím

Vodonepropusnost nakon izlaganja tekućim kemikalijama

Wodoszczelność po wystawieniu na działanie płynnych chemikaliów

Etanșeitatea la apă după expunerea la substanțe chimice

Vodonepropusnost nakon izloženosti tečnim hemikalijama

Vodotesnost po izpostavljanju tekoćim kemikalijam

Wasserdichtheit nach Einwirkung von Chemikalien

Watertightness after exposure to liquid chemicals

**Leistung / Performance**

**Leistung**

**Teljesítmény**

**Vlastnost**

**Svojstva**

**Właściwości**

**Performanță**

**Svojstvo**

**Lastnost**

**Leistung**

**Performance**

**Performance**

**Performance**

**Performance**

**Performance**

NPD

**Harmonisierte techn.**

**Spezifikation /**

**Harmonized technical**

**specification**

**Harmonisierte techn.**

**Spezifikation**

**Harmonizált műszaki**

**előírás**

**Harmonizovaná**

**technická specifikace**

**Usklađena tehnička**

**specifikacija**

**Zharmonizowane**

**specyfikacja techniczna**

**Specificație tehnică**

**armonizată**

**Usaglašena tehnička**

**specifikacija**

**Harmonizirana tehnička**

**specifikacija**

**Harmonisierte techn.**

**Spezifikation**

**Harmonized technical**

**specification**

**Harmonized technical**

**specification**

**Harmonized technical**

**specification**

**Harmonized technical**

**specification**

**Harmonized technical**

**specification**

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13707:2004 + A2:2009

EN 13969 (Typ A+T):2004  
+ A1:2006

Harmonisierte techn.  
Spezifikation /  
Harmonized technical  
specification  
Harmonisierte techn.  
Spezifikation  
Harmonizált műszaki  
előírás  
Harmonizovaná  
technická specifikace  
Usklađena tehnička  
specifikacija  
Zharmonizowane  
specyfikacja techniczna  
Specificație tehnică  
armonizată  
Usaglašena tehnička  
specifikacija

**Wesentliche Merkmale / Essential characteristics**

**Leistung / Performance**

Wesentliche Merkmale  
Lényeges jellemzők  
Základní charakteristika  
Bitne značajke  
Zasadnicze cechy  
Caracteristici esențiale  
Bitne karakteristike  
Pomembne lastnosti  
Wesentliche Merkmale  
Essential characteristics  
Essential characteristics  
Essential characteristics  
Essential characteristics  
Essential characteristics

Leistung  
Teljesítmény  
Vlastnost  
Svojstva  
Właściwości  
Performanță  
Svojstvo  
Lastnost  
Leistung  
Performance  
Performance  
Performance  
Performance

Harmonizirana tehnička  
specifikacija  
Harmonisierte techn.  
Spezifikation  
Harmonized technical  
specification  
Harmonized technical  
specification  
Harmonized technical  
specification  
Harmonized technical  
specification

**Gefahrstoffe / Hazardous substances**

None

EN 13707:2004 + A2:2009  
EN 13707:2004 + A2:2009  
EN 13969 (Typ A+T):2004  
+ A1:2006

Gefahrstoffe  
Veszélyes anyag  
Nebezpečné látky  
Opasne tvari  
Substanțe nebezpečne  
Substanțe periculoase  
Opasne materije  
Nevarne snovi  
Gefahrstoffe  
Hazardous substances

**Die Leistung des vorgenannten Produktes entspricht der erklärten Leistung Für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich / The performance of the product is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Die Leistung des vorgenannten Produktes entspricht der erklärten Leistung Für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítménynek. A teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent megnevezett gyártó a felelős.

Vlastnosti výrobků odpovídají vlastnostem uvedeným v prohlášení. Odpovědnost za vyhotovení tohoto prohlášení nese



výrobce.

Svojtvo proizvoda utvrđeno u skladu je s objavljenim svojstvom. Ova izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača

Właściwości produktu są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Ta deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Performanța produsului menționat corespunde cu performanța declarată. Pentru emiterea acestei declarații de performanță este răspunzător exclusiv producătorul mai sus menționat

Svojtva proizvoda su u saglasnosti sa deklarisanim vrednostima. Ova deklaracija o proizvodu je izdata na osnovu odgovornosti proizvođača.

Lastnosti proizvoda navedenega zgoraj so v skladu z navedenimi lastnostmi. Zgoraj navedeni proizvajalec je izključno odgovoren za pripravo in izdajo te izjave o lastnostih.

Die Leistung des vorgenannten Produktes entspricht der erklärten Leistung Für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich

The performance of the product is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The performance of the product is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The performance of the product is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The performance of the product is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The performance of the product is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / Signed for and on behalf of the manufacturer by**

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von

A gyártó nevében és részéről aláíró személy.

Podepsáno jménem výrobce

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao

Podpisano w imieniu producenta przez

Semnat pentru și în numele producătorului de

Overen za, i u ime proizvođača, od strane

Za proizvajalca in v njegovo ime podpisal

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von

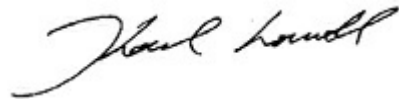
Signed for and on behalf of the manufacturer by

Signed for and on behalf of the manufacturer by

Signed for and on behalf of the manufacturer by

Signed for and on behalf of the manufacturer by

Signed for and on behalf of the manufacturer by



**Bmstr. Dipl. Ing. Karl Landl**

**Geschäftsführer / General Manager**

Geschäftsführer

Ügyvezető

Generální ředitel

Direktor

Dyrektor

Manager general

Direktor

Direktor

Geschäftsführer

General Manager

General Manager

General Manager

General Manager

General Manager

**[a] Eine Abschrift dieser Leistungserklärung steht auf der homepage des Herstellers zur Verfügung / [a] This declaration of performance is available in copy at the website of the producer**

[a] Eine Abschrift dieser Leistungserklärung steht auf der homepage des Herstellers zur Verfügung

[a] A teljesítménynyilatkozat másolata elérhető a gyártó honlapján.

[a] Toto prohlášení o vlastnostech je k dispozici v kopii na domovské webové stránce výrobce

[a] Ova izjava o svojstvima dostupna je na web stranicama proizvođača

[a] Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest dostępna w formie kopii na stronie producenta

[a] O copie a acestei declarații de performanță se află pe pagina de internet a producătorului

[a] Kopija ove izjave o svojstvima je dostupna na internet strani proizvođača

[a] Ta izjava o lastnostih je dostopna na spletni strani proizvajalca

[a] Eine Abschrift dieser Leistungserklärung steht auf der homepage des Herstellers zur Verfügung

[a] This declaration of performance is available in copy at the website of the producer

[a] This declaration of performance is available in copy at the website of the producer

[a] This declaration of performance is available in copy at the website of the producer

[a] This declaration of performance is available in copy at the website of the producer

[a] This declaration of performance is available in copy at the website of the producer

**[b] Hinsichtlich der Anwendbarkeit für die angegeben Einsatzzwecke und die Verarbeitung sind der Stand der Technik, Normen, Rechtsvorschriften und Richtlinien entsprechend zu berücksichtigen. / [b] Consider state of the art, standards, legal provisions and guidelines for the suitability of the mentioned field of application and application method.**

[b] Hinsichtlich der Anwendbarkeit für die angegeben Einsatzzwecke und die Verarbeitung sind der Stand der Technik, Normen, Rechtsvorschriften und Richtlinien entsprechend zu berücksichtigen.

[b] A javasolt alkalmazási területek és a beépítés a vonatkozó szabványok, műszaki előírások, irányelvek és technika állása alapján lettek meghatározva.

[b] Při zpracování a použití výrobku se musí brát zřetel na příslušné normy, právní předpisy, směrnice a stav technické praxe.

[b] Vežano za odgovarajući način primjene i ugradnje proizvoda, u obzir se moraju uzeti svi standardi, zakonske odredbe i smjernice.

[b] Przy stosowaniu i przetwarzaniu produktu należy wziąć pod uwagę obowiązujące normy, przepisy, wytyczne i aktualny stan wiedzy.

[b] Cu privire la aplicabilitatea pentru utilizările specificate și prelucrarea produsului trebuie luate în considerare în mod corespunzător stadiul tehnicii, normele, prescripțiile și dispozițiile legale

[b] Priilikom ugradnje materijala, potrebno je pridržavati se svih važećih tehničkih normativa, kao i opštih građevinskih principa (stanje podloge, uslovi rada, bezbednost, itd)

[b] Glede uporabnosti za določene namene in obdelave je treba ustrezno upoštevati tehnične standarde, zakonske določbe in smernice.

[b] Hinsichtlich der Anwendbarkeit für die angegeben Einsatzzwecke und die Vearbeitung sind der Stand der Technik, Normen, Rechtsvorschriften und Richtlinien entsprechend zu berücksichtigen.

[b] Consider state of the art, standards, legal provisions and guidelines for the suitability of the mentioned field of application and application method.

[b] Consider state of the art, standards, legal provisions and guidelines for the suitability of the mentioned field of application and application method.

[b] Consider state of the art, standards, legal provisions and guidelines for the suitability of the mentioned field of application and application method.

[b] Consider state of the art, standards, legal provisions and guidelines for the suitability of the mentioned field of application and application method.

[b] Consider state of the art, standards, legal provisions and guidelines for the suitability of the mentioned field of application and application method.